

UMOWA O ZACHOWANIU POUFNOŚCI

zawarta w Skawinie dnia roku pomiędzy:

teamtechnik Production Technology Sp. z o.o. z siedzibą w Skawinie, 32-050 Skawina, ul. Za Górą 23, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000246200, REGON 120115670, NIP PL6792864238, którą reprezentuje:

1. Grzegorz Szydełko CEO

zwaną dalej „**teamtechnik**” lub „**Stroną Ujawniającą**”

a

.....
.....
.....
.....

którą reprezentują:

.....,
.....,

zwaną dalej „**Stroną Otrzymującą**”

w dalszej części niniejszej umowy każda z osobna zwana „**Stroną**”, a łącznie zwane „**Stronami**”

PREAMBUŁA

W związku z przystąpieniem przez Strony do negocjacji w sprawie w zakresie udostępnienia dokumentacji w ramach przetargów europejskich („**Cel Umowy**”) oraz koniecznością ustalenia zasad ochrony informacji poufnych dotyczących Strony Ujawniającej, jej grupy kapitałowej lub jej kontrahentów oraz danych osobowych, które znalazły się lub mogą znaleźć się w posiadaniu Strony Otrzymującej, Strony zawierają niniejszą umowę o poufności zwaną dalej „**Umową**”.

W celu zachowania poufności przekazywanych informacji, jako warunek wstępny otrzymania przez Stronę Otrzymującą od Strony Ujawniającej informacji, Strony postanawiają, że:

DEFINICJE

1. „**Informacje Poufne**” to wszelkie informacje handlowe, finansowe i marketingowe, raporty, interpretacje, prognozy, zapisy, archiwa, analizy, obliczenia, zestawienia, badania, rysunki, szkice, projekty, specyfikacje, opisy funkcji, opisy procesów produkcyjnych, modele, próbki, urządzenia, instrukcje, diagramy, prototypy, programy komputerowe, dokumentacja, tajemnice przedsiębiorstwa oraz wszelkie inne nośniki, w których prawa autorskie występują wspólnie z jakimkolwiek informacjami, wynikami, danymi, kalkulacjami, know-how oraz wszelkie inne przedmioty mogące być nośnikami informacji, które zostały otrzymane od Strony Przekazującej w trakcie lub w wyniku

jakiegokolwiek ich przekazania niezależnie od formy przekazania tych informacji, jednakże nie obejmujące informacji, które:

- a) są opublikowane, znane i oficjalnie podane do publicznej wiadomości w momencie ich przekazania Stronie Otrzymującej, lub
- b) następnie stają się publicznie znane bez jakiegokolwiek winy Strony Otrzymującej lub
- c) zostały zgodnie z prawem przekazane przez osobę trzecią, bez naruszenia jakichkolwiek zobowiązań o ich nie ujawnianiu w stosunku do Stron niniejszego Porozumienia lub
- d) wobec których Strona otrzymująca może wykazać, że była w ich legalnym posiadaniu lub że były jej znane przed datą przekazania przez Stronę Ujawniającą; lub
- e) zostały wskazane lub oznakowane jako „Nie-Poufne”.

Za Informacje Poufne Strony uważają także fakt przekazywania informacji oraz Cel Umowy.

ZOBOWIĄZANIE DO ZACHOWANIA POUFNOŚCI

2. Strona Otrzymująca zobowiązuje się chronić Informacje Poufne i zachować je w ścisłej i absolutnej tajemnicy oraz nie wymieniać, oddawać, zamieniać, oddawać w dzierżawę, oddawać w najem, pożyczać, sprzedawać ani w żadne inny sposób nie udostępniać (co łącznie nazywane będzie dalej: „**Udostępnianiem**”) jakichkolwiek Informacji Poufnych oraz ich źródła jakiegokolwiek stronie trzeciej oraz nie wykonywać jakichkolwiek dodatkowych kopii Informacji Poufnych na jakikolwiek nośnik, chyba że za wcześniejszym pisemnym porozumieniem Stron (co nie dotyczy Informacji Poufnych składających się z analiz, kompilacji, studiów lub innych dokumentów przygotowanych przez Stronę Otrzymującą lub jej reprezentantów). Strona Otrzymująca zobowiązuje się ponadto ujawnić Informacje tylko tym pracownikom Stron, doradcom Stron lub podmiotom zależnym lub powiązanym, wobec których ujawnienie takie będzie uzasadnione i tylko w zakresie, w jakim będzie to niezbędne do wykonania ustaleń poczynionych podczas lub w wyniku negocjacji, na które Strona Ujawniająca wyraziła zgodę, przy czym Strona Otrzymująca zapewni, że żaden z jej pracowników, doradców lub podmiotów zależnych nie skopiuje, udostępni lub wykorzysta Informacji Poufnych w inny sposób, niż dopuszczony w niniejszej Umowie. Strona Odbierająca zapewni co najmniej taki sam poziom ochrony Informacji Poufnych, jaki zapewnia swoim własnym informacjom handlowym i tajemnicom przedsiębiorstwa w podobnych okolicznościach, a w każdym wypadku z dołożeniem należytej staranności, w tym przez odpowiednie ich przechowywanie i ochronę przed dostępem osób trzecich z wykorzystaniem odpowiednich i kompleksowych zabezpieczeń.

3. Zważywszy na naturę Informacji Poufnych, Strona Otrzymująca gwarantuje, że wszyscy jej pracownicy, doradcy, podmioty zależne mający dostęp do Informacji Poufnych zostaną pouczeni o obowiązkach wynikających z niniejszej Umowy i zostaną prawnie zobowiązani do niekopiowania lub Udostępniania Informacji Poufnych, lub ich wykorzystywania w sposób inny niż dopuszczony w niniejszej Umowie. Strona Odbierająca będzie w pełni odpowiedzialna za jakąkolwiek szkodę powstałą w rezultacie jakiegokolwiek działania lub zaniechania jej pracowników, doradców, podmiotów zależnych, jak by to były jej działania lub zaniechania własne.

4. Strona Otrzymująca będzie wykorzystywała Informacje Poufne jedynie w Celu Umowy, uzgodnionym podczas lub jako wynik dyskusji odnoszących się do współpracy ze Stroną Otrzymującą dotyczącej ewentualnej transakcji i zobowiązuje się zwrócić, jako stanowiące własność Strony Ujawniającej, wszelkie i wszystkie Informacje Poufne w formie zmaterializowanej lub je zniszczyć na

każde wezwanie Strony Ujawniającej (takie zniszczenie zostanie potwierdzone przez Stronę Otrzymującą na piśmie). Strona Otrzymująca, na ile będzie to technicznie możliwe, trwale usunie Informacje Poufne z jakiegokolwiek cyfrowej bazy danych na wezwanie Strony Ujawniającej (takie usunięcie zostanie potwierdzone przez Stronę Otrzymującą na piśmie). Zwrot, zniszczenie lub/i usunięcie Informacji Poufnych, zgodnie z wyborem Strony Ujawniającej, nastąpi najpóźniej po zrealizowaniu lub rozliczeniu Celu Umowy, lub w przypadku odstąpienia od jego realizacji najpóźniej z dniem rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszej Umowy.

WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

5. W zakresie w jakim Informacje Poufne lub jakiejkolwiek inne informacje lub materiały stanowią własność intelektualną Strony Ujawniającej lub spółki z Grupy Strony Ujawniającej, w tym są przedmiotem praw autorskich, praw własności przemysłowej lub stanowią „know-how” Strony Ujawniającej, udostępnienie tych informacji lub przekazanie takich materiałów nie stanowi przekazania Stronie Otrzymującej jakichkolwiek praw, a ich wykorzystanie przez Stronę Otrzymującą będzie ograniczone do jasnego celu i formy określonej wyraźnie przez Stronę Ujawniającą.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

6. Strona Otrzymująca zgadza się, biorąc pod uwagę naturę tej Umowy i Informacji Poufnych, że odszkodowanie pieniężne nie będzie stanowiło wystarczającej ochrony przed naruszeniem obowiązków wynikających z niniejszej Umowy przez Stronę Otrzymującą, dlatego też Strona Ujawniająca oraz jej udziałowcy będą uprawnieni do zwracania się do właściwych sądów o wydanie środków tymczasowych, zobowiązania do określonego działania lub zaniechania lub o jakichkolwiek inne przewidziane prawem zabezpieczenia. Takie środki ochrony nie będą uważane za jedyne środki ochrony prawnej, a jedynie za środki przysługujące dodatkowo obok innych środków ochrony prawnej przysługujących Stronie Ujawniającej na podstawie przepisów prawa. Poza uprawnieniami wskazanymi w niniejszej Umowie, Strona Ujawniająca będzie miała wszelkie inne uprawnienia wynikające z obowiązujących przepisów prawa, w tym przepisów regulujących ochronę tajemnicy przedsiębiorstwa. Ponadto, w przypadku naruszenia któregośkolwiek z postanowień niniejszej umowy Strona Otrzymująca zobowiązana będzie do zapłaty na rzecz Strony Ujawniającej na jej pierwsze żądanie, kary umownej w wysokości EUR 50.000,00 (słownie: pięćdziesiąt tysięcy euro) za każde naruszenie. W przypadku sporu związanego z wykonywaniem niniejszej Umowy, strona przegrywająca zobowiązana będzie zwrócić drugiej Stronie wszelkie uzasadnione koszty i wydatki (wliczając w to rozsądne koszty zastępstwa procesowego) związane z prowadzeniem sporu, po otrzymaniu ostatecznego wyroku kompetentnego sądu. Ponadto, Strona Ujawniająca może dochodzić odszkodowania za powstałą szkodę na zasadach ogólnych.

POSTANOWIENIA DODATKOWE

7. Jakikolwiek brak lub opóźnienie występujące po stronie Strony Ujawniającej w wykonywaniu jakichkolwiek uprawnień lub przywilejów wynikających z niniejszej Umowy nie może zostać zinterpretowane jako zrzeczenie się takiego uprawnienia lub przywileju, a także pojedyncze lub częściowe skorzystanie z takiego uprawnienia lub przywileju nie wyklucza innego lub późniejszego skorzystania z takiego uprawnienia lub przywileju.

8. Strona Ujawniająca w żaden sposób nie gwarantuje, że udostępniane Informacje Poufne są kompletne, poprawne, czy dokładne i żadna taka gwarancja nie może zostać uznana za udzieloną (w sposób wyraźny lub dorozumiany). Strona Otrzymująca akceptuje fakt, że otrzymuje Informacje Poufne i wykorzysta je na własne ryzyko, nie polegając w żaden sposób na Stronie Ujawniającej.

9. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie stanowi zobowiązania żadnej ze Stron do przystąpienia do jakichkolwiek negocjacji lub zawarcia jakiejkolwiek innej umowy z drugą Stroną, w zakresie będącym przedmiotem rozmów między Stronami lub jakiejkolwiek innej transakcji z udziałem Strony Ujawniającej.

10. W przypadku jakiegokolwiek konfliktu postanowień niniejszej Umowy z wcześniejszymi ustaleniami, ustnymi czy na piśmie, dotyczącymi przedmiotu niniejszej umowy, niniejsza Umowa będzie uważana za obowiązującą. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

11. Niniejsza umowa uważana jest za wiążącą w stosunku do Stron, ich następców prawnych, osobistych reprezentantów i cesjonariuszy.

KLAUZULA SALWATORYJNA

12. Jeżeli jakakolwiek część tej umowy z jakiegokolwiek powodu zostanie uznana za nieważną lub niewykonalną przez jakikolwiek sąd lub organ państwowy, taka nieważność lub niewykonalność pozostanie bez wpływu na pozostałe postanowienia Umowy, które przetrwają i będą stosowane, jak gdyby nieważne lub niewykonalne postanowienia nie zostały w Umowie zawarte.

OKRES OBOWIĄZYWANIA

13. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie Strony i zawarta jest na 3 lat od dnia jej wejścia w życie, chyba że Strony postanowią inaczej. Umowa może zostać wypowiedziana przez każdą ze Stron z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. Obowiązek zachowania poufności wynikający z niniejszej Umowy oraz sposób postępowania z Informacjami Poufnymi i związana z tym odpowiedzialność, nie są ograniczone w czasie i obowiązują także po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej Umowy przez czas nieokreślony.

PRAWO WŁAŚCIWE I ARBITRAŻ

14. Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu. Wszelkie spory wynikające z niniejszej Umowy będą rozstrzygane ostatecznie rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Strony Ujawniającej.

15. Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim po jednym dla każdej ze stron.

PODPISY:

teamtechnik Production Technology Sp. z o.o.
